

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΔΙΑΣΗΜΩΝ «ΑΣΤΕΡΩΝ»

## Η ΜΗΤΕΡΕΣ,, ΜΙΑΣ ΠΛΟΥΣΙΑΣ «ΒΕΝΤΕΤΤΑΣ,,

**Ο**ι αστέρες καὶ γενικά δλες ἡ καλλιτέχνιδες τοῦ θεάτρου καὶ τοῦ κινηματογράφου ἔχουν μιὰ πολὺ περίεργη, ιδιωτική ζωή. Πολλές μάλιστα ἀπὸ αὐτές εἶχαν ἔνα σωρὸ τραγικές περιπέτειες στὴ ζωὴ τους. «Αλλες πάλι μοιάζουν μὲ τὴν σταχτομπούτα. Ξεκίνησαν ἀπὸ ἔνα φτωχὸ σπίτι γιὰ νὰ δοξασθοῦν καὶ νὰ γίνουν βαθύπλουτες. Ωστόσο καμιὰ ἀπὸ δλες αὐτές τὶς ιστορίες δὲν μοιάζει μὲ τὸ συγκινητικὸ ρομάντσο τῆς γνωστῆς ἡθοποιοῦ Γκαμπύ Ντελύ, ἡ δποία ἐπὶ μιὰ μακρὰ σειρὰ ἐτῶν πυρπολοῦσε τοὺς δρόμους τοῦ Πικαντίλλου καὶ τῶν μεγάλων κέντρων τῆς Εύρωπης μὲ τὶς φωτεινὲς ρεκλάμες τῆς. Η Ντελύ πράγματι, ἐνῷ εἶχε ἔνα πλήθος φίλων κι' ἔνα σωρὸ φαντικοὺς θαυμαστὰς, ἐνῷ ζοῦσε σ' ἔνα μέγαρο ἐπιπλωμένο μὲ μιὰ ὥμορφη γυναικά, ἐν τούτοις, στὸ βάθος τῆς καρδιᾶς τῆς ἦταν πάρα πολὺ δυστυχισμένη. Μιὰ θανάσιμη μελαγχοναξιὰ καὶ νὰ χύνῃ πικρὰ δάκρυα. Αὐτὴ ἡ ὥμορφη «Βεντέττα» στὰ παιδικὰ χρόνια τῆς ἦταν πάρα πολὺ φτωχή. Τόσο φτωχὴ μάλιστα ποὺ νόμιζε ὅτι κι' ὅλος ὁ κόσμος ζοῦσε μὲ τὴν ἀγωνία τοῦ ἐπιουσίο! Στὰ «Απομνημονεύματά» τῆς μάλιστα διηγεῖται τὸ ἔξῆς χαρακτηριστικὸ γιὰ τὴν παιδικὴ ήλικία τῆς.

«Καθόμαστε, γράφει, σ' ἔνα μικρὸ καὶ χαμηλὸ δωμάτιο, στὸ ὅγδοο πάτωμα μιᾶς παλῆᾶς πολυκατοικίας, τῆς δποίας ἡ σκάλα ἦταν τόσο σάπια ποὺ ἔτριζε ἀπαίσια καὶ εἶχε κανεὶς τὴν ἐντύπωσι ὅτι ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ θὰ γκρεμίζοταν. Δὲν τολμούσαμε νὰ στηριχθοῦμε σ' ἔνα κάγκελό της. Εἴμαστε βέβαιοι ὅτι θὰ παίζαμε ἔνα ἄσχημο παιγνίδι μὲ τὸν θάνατο. Η μητέρα μου δὲν μ' ἄφηνε ποτὲ νὰ κατεβῶ αὐτὴ τὴ σκάλα. Δὲν μ' ἄφηνε ἀκόμη οὔτε νὰ περπατάω πολύ. Ξέρετε γιὰ ποιὸ λόγο; Γιὰ νὰ μὴ χωνεύω εὔκολα. Έκείνο τὸν καιρὸ μου δὲν ἔδιναν νὰ τρώω μιὰ φορὰ τὴν ἡμέρα, ἐνῷ οἱ γονεῖς μου ἔτρωγαν πιὸ σπάνια ἀκόμα, γιατὶ ἀντεχαν περισσότερο στὴν πεῖνα. Θυμῷμαι ἀκόμη ὅτι συχνὰ μὲ κύτταζαν μ' ἔνα βλέμμα χαμένου ζωου. «Οταν δὲ τύχαινε νὰ τρομάξω, ἡ μητέρα μου μ' ἔπαιρνε στὴν σγκαλιά τῆς κι' ἄρχιζε νὰ κλαίνῃ. Μιὰ μέρα, τέλος, σταμάτησε τὰ δάκρυα τῆς καὶ μέρα πρώτης:

— Θὰ ηθελες ν' ἀλλάξεις μαμά;

— Αφοῦ δὲν μέρενεις, δὲν θέλω, τῆς ἀπάντησα. Εἰσαι τόσο καλὴ μαζύ μου!

— Μὰ ἡ ἄλλη κυρία ποὺ θὰ σὲ πάρη θὰ σὲ ντύση ὥμορφα, θὰ σὲ πηγαίνη στὸ θέατρο καὶ θὰ σου χαρίσῃ μάλιστα κι' ἔκείνη τὴ μεγάλη κούκλα ποὺ εἶδες σ' ἔνα κατάστημα τῆς ὄδοις Ριθολί.

Ἐγώ τότε ἔβαλα τὸ δάχτυλο στὸ στόμα κι' ἄρχισα νὰ σκέφτωμαι. Τὸ θέατρο κ' ἡ κούκλα μ' εἶχαν ἐπηρεάσει πάρα πολύ. Καὶ σὲ λίγο δὲν δίστασα νὰ πῶ στὴ μητέρα μου, σταν τὴν εἶδα νὰ ἐπιμένει:

— Εστω, θὰ πάω μ' αὐτὴ τὴ γυναικά. Μὲ τὴ συμ-

φωνία μόνο ὅτι θὰ ἔρχεσαι νὰ μὲ βλεπης πάρα πολὺ συχνά.

Η μητέρα μου τότε ἀρχισε πάλι νὰ κλαίῃ. Τὸ ἵδιο ἔκανε σταν ἥρθε νὰ μᾶς ίδῃ κι' νέα «μητέρα» μου. Ήταν μιὰ ὥμορφη κυρία μὲ μιὰ μεγάλη γούνα καὶ πολλὰ κοσμήματα. Γῆς ἄρεσα γιατὶ ήμουν πολὺ ὥμορφη καὶ γιατὶ δὲν τὴν φούμουν.

— Θὰ μοῦ πάρετε τὴν κούκλα; τὴν ρώτησα μόλις τὴν ἀντίκρυσα.

— «Ο, τι θέλεις, μικρούλα μου, μ' ἀπάντησε χαμογελώντας.

— Τότε θέλω ἀκόμη ἔνα ἀμαξάκι κι' ἔνα ὥμορφο κεντητό φύρεμα. Θέλω νὰ τὴν κάνω βασιλοπούλα. Δὲν θέλω νὰ μοιάζῃ σὰν ἐμένα.

Η κυρία μὲ κύτταξε τότε κ' εἶδε ὅτι φορούσα ἔνα ξεθωριασμένο φύρεμα καὶ ὅτι τὰ παπούτσια μου ἦσαν σὲ κακό χάλι.

— «Εννοια σου, μοῦ εἶπε, δλα θὰ διορθωθοῦν. Μόνο πρέπει νὰ μ' ἀγαπᾶς καὶ μένα λίγο.

Καὶ μετὰ δυὸ μέρες ἥρθε πάλι γιὰ νὰ μὲ πάρη μ' ἔνα ὥμορφο αὐτοκίνητο. Μὰ μὲ κορόϊδεψε. Δὲν μοῦ πήρε οὔτε τὴν κούκλα, οὔτε τὸ μεταξωτό της φύρεμα, οὔτε τ' ἀμάξι. Όλα αὐτὰ ἦσαν μιὰ κατεργαριά γιὰ ν' ἀποχωρισθῶ τὴ μητέρα μου. Αὐτὴ ἡ κυρία ἦταν μέλος ἐνὸς φίλανθρωπικοῦ συλλόγου. «Ετσι φρόντισε καὶ μὲ πήραν στὸ ἀσύλο τῶν μικρῶν κοριτσιῶν, ἐκεῖ δηλαδὴ ποὺ κλείνουν δλα τὰ παιδιά ποὺ δὲν έρουν τοὺς γονεῖς τους καὶ ποὺ δὲν ἔχουν κανένα νὰ φροντίσῃ γι' αὐτά. Ναι, τὰ πρῶτα παιδικὰ χρόνια μου τὰ πέρασα σ' ἔνα ἀσύλο. Καὶ τὸ πιὸ τραγικὸ εἶνε ὅτι δὲν ξαναεῖδα ποτὲ πειά τὴ μητέρα μου. Δὲν τόλμησε νὰ ἔρθη νὰ μὲ δῆ. Φοβήθηκε μήπως τὴν παρακαλέσω νὰ μὲ πάρη πάλι μαζύ της. Δὲν ήθελε νὰ μὲ κάνῃ πάλι νὰ πεινάω καὶ νὰ γίνω δυστυχισμένη. Κι' δύως αὐτὸ ἦταν τὸ πιὸ μεγάλο λάθος της. Η στέρησίς της μ' ἔκανε τόσο πολὺ νὰ ύποφέρω, ώστε μοῦ μαράζωσε τὴν καρδιά. Η χαρά, η στοργή, η ἀγάπη ἦσαν πράγματα ἀγνωστά γιὰ μένα. «Ημουν ἔνα φτωχὸ κι' ἀξιοθρήνητο πλάσμα, Κι' δταν κατόπιν ἔγινα πλουσία καὶ φόρεσα ὥμορφες τουαλέττες καὶ στολίστηκα μὲ βαρύτιμα κοσμήματα, ἔμοιαζα μὲ μιὰ μεγάλη ἀψυχη κούκλα, σὰν αὐτὲς ποὺ βλέπει κανεὶς στὶς βιτρίνες τῶν καταστημάτων. Η μόνη, ύστορο, σκέψις ποὺ μ' ἀπασχολοῦσε ἦταν νὰ ξαναβρῶ τὴ μητέρα μου. «Ηθελα νὰ τὴν κάνω εύτυχησμένη καὶ νὰ χαρῶ μαζύ της τὴν δόξα καὶ τὰ πλούτη μου. Μὰ δλες ή ἔρευνές μου πήγαν χαμένες. Είμαι δὲ βέβαιη ὅτι θὰ πεθάνω μ' αὐτὸ τὸ παρόπονο στὰ χείλη...»

Κι' ἀλήθεια, ἡ Γκαμπύ Ντελύ πέθανε χωρίς νὰ γνωρίσῃ τὴν μητέρα της. Μὰ αὐτὸ δὲν ἦταν τὸ μόνο κακό ποὺ τῆς εἶχε συμβῇ. Αὐτὴ ἡ ὥμορφη «Βεντέττα» ύπεφερε σ' ὅλη τὴ ζωὴ της, γιατὶ πολλές ἐπιτήδειες γυναικές θέλησαν νὰ ἔκμεταλλευθοῦν τὴν ἀδυναμία της καὶ παρουσιάστηκαν γιὰ μητέρες της, μὲ τὸ σκοπὸ νὰ



— Σεῖς, σεῖς εἰσάστε ἡ μητέρα μου; ρωτησε μὲ συγκίνησις ἡ Γκαμπύ Ντελύ.

τῆς ἀποσπάσουν διφθονα χρήματα.

Τὴν ἐποχὴν τοῦ παγκοσμίου πολέμου, ἡ Γκαμπύ Ντελύ βρισκόταν στὸ Λονδίνο καὶ θριάμβευε στὰ θέατρα τοῦ Πικκαντίλλου. Μιὰ μέρα, στὸ καμαρίνι της δέχτηκε τὴν ἐπίσκεψι μιᾶς ἡλικιωμένης καὶ πολὺ φτωχῆς γυναικας. Ἡ Γκαμπύ Ντελύ τὴν κύτταξε μὲ συμπάθεια καὶ τὴν ρώτησε σὲ τί μποροῦσε νὰ τῆς φανῆ χρήσιμη.

Ἡ ἄγνωστη ὅμως γυναικα μὲ δάκρυα μεγάλης συγκίνησες ρίχτηκε στὴν ἀγκαλιά της ξεφωνίζοντας μ' ἀπελπισία:

— Τόσο λοιπὸν ἄλλαξα ὥστε νὰ μὴ μὲ ἀναγνωρίζης πειά, παιδί μου;

Ἡ καρδιὰ τῆς ὁμορφῆς «βεντέττας» πήγε νὰ σπάσῃ ἀπὸ τὴν δυνατὴ συγκίνησι.

— Σεῖς, σεῖς εἰσάστε ἡ μητέρα μου; τὴν ρώτησε τρέμοντας. "Ω, ἀνέρατε πόσο καιρὸς ἔψαχνα γιὰ νὰ σᾶς βρῶ καὶ νὰ σᾶς κάνω εύτυχισμένη..."

Καὶ ἄρχισε νὰ τὴν χαϊδεύῃ, νὰ τὴν φιλάῃ καὶ νὰ κλαίῃ ἀπὸ τὴν χαρά της.

Τὸ ἴδιο βράδυ ἔδωσε μιὰ μεγαλοπρεπῆ γιορτὴ πρὸς τὸν μῆνα τῆς μητέρας της καὶ τὴν παρουσίασε στοὺς φίλους της. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μέρα δὲ τὴν ἐγκατέστησε στὸ πολυτελές διαμέρισμά της, ἐνῷ δλες ἡ παρισινές ἐφημερίδες δημοσίευαν τὴν φωτογραφία της.

Μὰ αὐτὴ ἡ χαρά της δὲν κράτησε πολὺ. Μετὰ ἀπὸ λίγο τὴν ὁμορφη «βεντέττα» τὴν ἐπεσκέφθησαν δυὸς ἀστυνομικοὶ καὶ ζήτησαν νὰ ἰδοῦν τὴν μητέρα της.

— Μᾶς συγχωρεῖτε, τῆς εἶπαν, ἀλλὰ αὐτὴ ἡ φυσιογνωμία μᾶς εἶνε πάρα πολὺ γνωστή. Θέλουμε λοιπὸν νὰ ἔξακριθωσουμε μήπως τυχὸν πέσατε θῦμα καμμιᾶς ἀπάτης!...

Καὶ πράγματι, καθὼς ἀπεκαλύφθη, ἡ παρουσιαζομένη ὡς μητέρα τῆς Ντελύ δὲν ἦταν τίποτε ἄλλο ἀπὸ μιὰ φοθερὴ τυχοδιώκτρια, ἡ ὃποια εἶχε μεταμφιεσθῆ σὲ φτωχὴ γυναικα, εἶχε μάθει τὴν ιστορία τῆς Ντελύ καὶ θέλησε νὰ ἐκμεταλλευθῇ αὐτὴ τὴν ἀδυναμία της καὶ νὰ γίνη πλούσια. Συνελήφθη φυσικὰ καὶ κλείστηκε στὴ φυλακή. Μὰ ἡ γονευτικὴ «βεντέττα» ὑστερὸς ἀπὸ αὐτὸν τὸ ἀτύχημά της ἔπαθε ἐναντίον μεγάλο ψυχικὸ κλονισμὸ κι' ἔχασε τὸ κέφι της.

Μιὰ παρομοία ἀπατεών, πάλι, παρουσιάστηκε μετὰ λίγον καιρὸ στὴ Ντελύ. Αὐτὴ εἶχε συγκεντρώσει ἔνα σωρὸ πράγματα ποὺ θύμιζαν στὴ Γκαμπύ τὴν παιδικὴ ζωὴ της. Τόσο δὲ εἶχε πεισθῆ ἡ καλλιτέχνις ὅτι ἦταν ἡ... μητέρα τῆς ὥστε ἀγωνίστηκε νὰ τὴν γλυτώσῃ ἀπὸ τὰ χέρια τῆς δικαιοσύνης. Μὰ ἡ ἀστυνομία δὲν ἀστειεύετο. "Ετσι τῆς ἀπέδειξαν ὅτι ἡ γυναικα αὐτὴ καταγόταν ἀπὸ τὴν Μασσαλία, ὅτι ὠνομαζόταν κυρία Γιούρκες κι' ὅτι εἶχε στό... ἐνεργητικό της δέκα κλοπές καὶ ἄλλες τόσες ἀπάτες.

Μετὰ δυὸς χρόνια, ἐπίσης, στὸ καμαρίνι τῆς Ντελύ, δταν βρισκόταν στὴ Βουδαπέστη, παρουσιάστηκε μιὰ γρηγά χωρικὴ τῆς Ούγγαριας.

— Ἡ μικρὴ κόρη μου, τῆς εἶπε, μοῦ διάθασε στὶς ἐφερίδες τὴν ιστορία σου. Αὐτὴ ἡ ιστορία μοιάζει πάρα πολὺ μὲ τὴ δική μας. "Έχουμε χάσει κι' ἐμεῖς ἔνα παιδί. Ἡρθα λοιπὸν νὰ ἰδω μήπως εἴσαι σύ!"

Μα ἔταν συζήτησε μὲ τὴν Γκαμπύ Ντελύ βεβαιάθηκε ὅτι δὲν ἦταν τὸ ποιδί της κι' ἄρχισε νὰ κλαίῃ.

— "Εκανα, τῆς εἶπε, δέκα μέρες ταξίδι χωρὶς νὰ κουραστῶ, γιατὶ μοῦ ἔδινε δύναμι ἡ ἐλπίδα ὅτι ἵσως θὰ εὕρισκα τὸ παιδί μου. Τώρα ποὺ ἀπογοητεύτηκα, δὲν ἔχω πειὰ τὸ κουράγιο νὰ γυρίσω ἐκεῖ κάτω.

Κι' ἀλήθεια, ἡ γρηγά χωρικὴ πέθανε μέσα στὸ τραίνο ποὺ τὴν μετέφερε στὸ μικρὸ κι' ἀπομεμακρυσμένο χωριό της ἔκει στὰ σύνορα τῆς Ούγγαριας.

Ἡ Γκαμπύ Ντελύ ἐπὶ δέκα χρόνια γνώριζε διαρκῶς ἔνα σωρὸ «μητέρες» της καὶ «ἀδελφές» της, ἡ ὃποιες ἔρχονται μὲ τὸ οκοπὸ νὰ τὴν ἐξαπατήσουν. Τέλος δὲ μιὰς νύχτας μην ἀντέχοντας σ' αὐτὸν τὸ ψυχικὸ μαρτύριο της ἔθευε τέρμα στὴ ζωὴ της. "Οσο γιὰ τὴν τεραστία περιουσία της, αὐτὴ μοιράστηκε στοὺς φτωχούς καὶ στὰ διάφορα ἄσυλα.

Μετὰ τὸν θάνατό της — τί περίεργο! — οἱ ἰδιωτικοὶ ντεκτίκις ἀνεκάλυψαν τέλος τὰ ἵχνα τῆς μητέρας της. Ζοῦσε δλοιμώναχη σὲ μιὰ φτωχικὰ σοφίτα μιᾶς πολυκατοικίας τῆς Λυών, στὴν διοία ἦταν θυρωρός. Εἶχε δὲ τόσο βαρεθῆ τὸν κόσμο ποὺ δὲν τὸν πρόσεχε καὶ ποτὲ δὲν διάθαξε ἐφημερίδες. "Ετσι δὲν εἶχε μάθει τὶς ἀπέλπιδες ἀναζητήσεις τῆς Γκαμπύ Ντελύ. "Έμαθε μόνο τὸν θάνατό της. Κι' αὐτὸν τὴν ὠδήγησε μιὰ ὥρα ἀρχήτερα στὸν τάφο, γιατὶ ἡ μόνη ἐλπίδα ποὺ τὴν κρατοῦσε στὴ ζωὴ ἦταν ὅτι ἡ ἀγαπημένη κόρη της θὰ τὴν ἀναζητοῦσε κάποτε καὶ θὰ ἐρχόταν νὰ τὴν πάρῃ ἀπὸ αὐτὴ τὴν κρύα σοφίτα, στὴν διοία περνοῦσε τὶς δυστυχισμένες μέρες της!..."

TZIOBANI MAZENTO

# Η ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΑΣ

Τὸ «Μπουκέτο» ἔξεδωκε μέχρι σήμερον χάριν τῶν ἀναγνωστῶν του μίαν σειρὰν ἀριστουργηματικῶν μυθιστορημάτων.

Τὰ μυθιστορήματα αὐτὰ δύνανται νὰ τὰ προμηθευθοῦν οἱ ἀναγνώσται μας ἀπευθυνόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα μας, δόδος Γερμανοῦ Παλαιῶν Πατρῶν 5 β' (ἔναντι πλατείας Κλαυθμῶνος), πρὸς 8 δραχ. ἔκαστον.

1) «ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΦΙΛΥΡΕΣ» τοῦ 'Αλφόνσου Κάρο.

2) «Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΜΕΛΙΑΣ» τοῦ 'Αλεξάνδρου Δουμᾶ (νίοῦ)

3) «ΜΑΝΟΝ ΛΕΣΚΩ» τοῦ 'Αββᾶ Πρεβό.

4) «ΓΚΡΑΤΣΙΕΛΛΑ» τοῦ Λαμαρτίνου.

5) «ΜΙΜΗ ΠΕΝΣΟΝ» τοῦ Μυσσέ.

6) «Ο ΕΡΩΣ ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ» τῆς Ντελλύ.

7) «ΔΥΟ ΚΑΡΔΙΕΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΗΘΗΚΑΝ» τοῦ Α. Δουμᾶ (πατρός).

8) «ΑΠΟ ΤΟ ΜΙΣΟΣ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ» τῆς Ντελλύ.

9) «ΠΙΣΤΟΙ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ» τοῦ Δουμᾶ (πατρός).

10) «ΟΙ ΜΝΗΣΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΡΘΑΣ» τοῦ 'Ετεν σέλ.

11) «Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΠΡΟΔΩΣΕ» τοῦ κόμητος

12) ντὲ Σεμουᾶ.

«Η ΠΟΛΥΑΓΑΠΗΜΕΝΗ» τοῦ 'Οκτ. Φεγιέ.

13) «Ο ΩΡΑΙΟΣ ΙΠΠΟΤΗΣ ΛΑΓΚΑΡΝΤΕΡ» τοῦ Πώλ Φεβάλ.

14) «ΑΥΓΗ ΝΤΕ ΝΕΒΕΡ» τοῦ Πώλ Φεβάλ — β' μέρος τοῦ «ΩΡΑΙΟΥ ΙΠΠΟΤΟΥ ΛΑΓΚΑΡΝΤΕΡ» (μόλις ἔξεδόθη.) (Σελίδες 400. Δραχμαὶ 10).

· Απὸ τὰς παλαιοτέρας ἐκδόσεις τοῦ «Μπουκέτου» δίδονται εἰς τοὺς ἀναγνώστας μας μὲ δραχμὰς 5 διὰ τὰς 'Αθήνας καὶ 6 δραχμὰς διὰ τὰς ἐπαρχίας, τὰ ἔξῆς βιβλία:

«Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΠΛΗ ΖΩΗ» τοῦ P. Στήβενσον.

«Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΛΤΟΥ» τῆς Σέλλας Λάγκερλεφ.

«Η ΜΟΝΜΑΡΤΡΗ» τοῦ Ερ. Μυρζέ.

«Η ΣΩΝΙΑ» τῆς Γκρεβίλ.

Καὶ «ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΟΥΡΟΥ ΓΟΡΔΩΝΟΣ ΠΥΜ» τοῦ "Εντγαρ Πόε.

(Δύο τόμοι, ἔκαστος δραχ. 5 διὰ τὰς 'Αθήνας καὶ 6 διὰ τὰς 'Επαρχίας)

Καὶ τὰ δικτώ περίφημα:

«ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

ποὺ τιμῶνται δραχ. 25, πρὸς 5 δραχ. ἔκαστον διὰ τὰς 'Αθήνας καὶ 6 διὰ τὰς 'Επαρχίας, ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν.

Διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν ἐπὶ πλέον τὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα.

Ειδοποιοῦνται ὅμως οἱ ἀναγνώσται μας, δτι τὰ βιβλία αὐτὰ πρέπει νὰ τὰ ζητήσουν ἀπὸ εύθειας ἀπὸ τὰ γραφεῖα μας, καθ' δσον δὲν θὰ σταλῶσιν εἰς τὰ κατὰ τόπους Πρακτορεῖα τῶν ἐφημερίδων.